

## Compte rendu

---

« Lectures intermédiaires »

[s.a.]

*Lurelu*, vol. 9, n° 1, 1986, p. 14.

Pour citer ce compte rendu, utiliser l'adresse suivante :

<http://id.erudit.org/iderudit/12938ac>

Note : les règles d'écriture des références bibliographiques peuvent varier selon les différents domaines du savoir.

---

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter à l'URI <http://www.erudit.org/apropos/utilisation.html>

---

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche. Érudit offre des services d'édition numérique de documents scientifiques depuis 1998.

Pour communiquer avec les responsables d'Érudit : [erudit@umontreal.ca](mailto:erudit@umontreal.ca)

un nudiste qui mange des nouilles à Naples. Il est autrement plus populaire auprès des enfants qu'un écureuil qui mange des noix dans son nid!

Christine l'Heureux et Roger Paré ont conçu un matériel somme toute assez simple et réalisable: un livre, trente-deux cartons illustrés des deux côtés et deux images-guide. Leur grand mérite est d'avoir pensé et multiplié les possibilités de ce matériel. Leur guide d'utilisation est d'une clarté remarquable. Illustré d'exemples, il peut être compris par tout enfant qui sait lire. Quant aux plus petits, ils constateront avec joie l'empressément des adultes à utiliser ce matériel avec eux. C'est qu'en plus de son côté amusant, il se révèle un «aide à l'apprentissage».

Les adultes devront sans doute superviser le rangement du jeu, puisqu'ils savent déjà que tous les casse-tête ont la propriété de perdre des morceaux. Il y a le boîtier (comme disent les Français), qui risque aussi de se «déflatboxer» à un moment donné.

Autre astuce brillante des concepteurs de La courte échelle: tout a été pensé en fonction des deux principales langues en usage en Amérique du Nord. L'alphabet est conçu —phrases, illustrations, utilisation— en fonction d'une possible traduction. Et c'est traduit! Diffusé par Annick Press à Toronto. Imaginez l'élargissement de marché. C'est pas beau d'avoir de l'envergure comme ça?

Si je vous disais qu'ils en sont à leur second tirage, avec 25 000 exemplaires vendus...! À ce rythme-là, c'est bien vrai que *L'alphabet* deviendra un classique de la littérature destinée à la jeunesse... et l'A.B.C. de l'édition ouverte, intelligence et efficace.

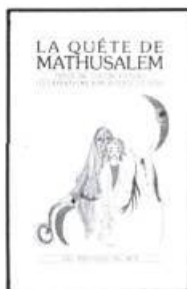
À partir de trois ans.

Yolande Lavigueur  
Saint-Jérôme

## lectures intermédiaires

Louise Filteau  
**LA QUÊTE DE MATHUSALEM**  
Illustré par André Filteau  
Les éditions du blé, 1984,  
57 pages.

Voici un conte philosophique très original. Mathusalem, le personnage principal, est âgé et seul au monde; un



petit homme surgit de nulle part pour lui faire réaliser un vœu. Le vieillard voudrait bien revoir son fils, mais un oiseau nommé Wolfgang et un serpent-dragon apparaissent à la place de celui-ci et lui causent plutôt des ennuis! Alors qu'il est découragé, une petite fée lui promet la fin de ses tourments... Son fils revient alors pour l'emporter vers l'au-delà.

Ce conte suscite beaucoup de réflexion sur le vieil âge et sur ce qui l'accompagne presque inévitablement: les souvenirs, la solitude, la mort... L'auteure aborde un thème difficile et peu exploré dans la littérature de jeunesse, mais elle ajoute une touche magique qui va certainement plaire aux jeunes. À mesure que sa lecture avance, le lecteur découvre des éléments pour interpréter l'interaction et le symbolisme des personnages et des animaux. Plusieurs événements fantastiques consécutifs arrivent à Mathusalem, et on peut se douter que ce dernier les vit dans sa tête et que ce ne sont peut-être que des chimères. Même si le nom Mathusalem fait référence à un personnage biblique qui aurait vécu très vieux, l'auteure n'a pas abordé sous l'angle religieux les tourments et la mort du héros de l'histoire.

La présentation est très soignée (elle fait beaucoup penser au *Petit Prince* de Saint-Exupéry). Une part importante du livre est laissée aux belles illustrations dont les lignes pures et les couleurs sobres soulignent la finesse et la concision du style.

À cause du niveau de compréhension qu'il requiert, ce conte s'adresse plutôt à de jeunes adolescents.

Francine Lacoste  
Commission scolaire  
Sainte-Croix

## romans



Ambroise Lafortune  
**UN EXPLOIT DE JEUNESSE DE  
PIERRE LEMOYNE D'IBERVILLE**  
Illustré par Normand Hudon  
Éd. Leméac, collection Jours de fête,  
1985, 109 pages. 9,95 \$

Il est particulièrement regrettable que la description des moeurs guerrières des Amérindiens constitue, pour la majorité des jeunes, l'unique connaissance qu'ils possèdent de cette culture autrement développée et riche en expérience et en traditions de toutes sortes. Le fait que cette mauvaise réputation ait été véhiculée au profit d'une autre réputation tout aussi surfaite, celle des gentils Blancs qui combattent pour leur foi et leur patrie, est également déplorable. Dans cette optique, l'oeuvre d'Ambroise Lafortune perpétue le mythe, en y apportant toutefois une modération qui rétablit quelque peu les faits.

L'action se situe dans les tout premiers temps de la colonie, à une époque où se multiplient les affrontements entre Français et Indiens. Pierre Lemoyne étant alors un jeune enfant, c'est donc d'abord son père Charles que l'on suivra dans ses démêlés avec les Iroquois. La brièveté du récit n'a peut-être pas permis à l'auteur d'expliquer davantage le contexte historique et de nuancer les motivations réelles des deux camps ennemis; par conséquent le chapitre «Tortures sous la lune» s'avère un portrait typique de la cruauté proverbiale éternellement associée aux agissements du peuple iroquois. Par contre, l'initiation du jeune Pierre Lemoyne à la vie des bois se fait par l'entremise de deux chefs algonquins, et révèle de façon étonnante tout ce que la connaissance de la nature peut avoir de fascinant pour un adolescent. Le grand talent de l'auteur pour décrire et faire revivre une époque révolue est présent tout au long de son oeuvre, notamment